

La Hala'ha DE LA SEMAINE

JOUER CHABBAT

Château de sable : Il convient d'abord de s'assurer que le sable se prête au jeu et n'est pas supposé servir à la construction car il serait alors évidemment interdit de s'en servir. S'il s'agit de sable mis à la disposition des enfants (dans un parc par exemple), on pourra l'utiliser pour construire un château de sable à condition qu'il soit fin et sec : donc peu solide. On ne pourra pas y ajouter de l'eau ou d'autre liquide qui consoliderait la construction.

Ballons : si le ballon (un matelas gonflable etc.) avait déjà été gonflé une fois avant Chabbat, on pourrait le gonfler pendant Chabbat, à la bouche ou avec un appareil mécanique (non électrique). Selon certaines opinions, on évite de gonfler un ballon pour la première fois le Chabbat. Par ailleurs, un autre problème serait d'attacher le ballon pour qu'il conserve l'air insufflé : il est donc préférable de ne pas gonfler un ballon le Chabbat...

F.L. (d'après Hil'hot Chabbat - Blau-Kaplan - Panas-saim)

Bénéficiez de **15% de remise** + d'une **deuxième paire offerte** avec le code "LA SIDRA"

VOTRE OPTICIEN A PLEINE VUE

Nos opticiens vous reçoivent dans les 4 boutiques A PLEINE VUE
37 Avenue Jules Cantini ② / 35 Avenue du Prado ③
56 rue de Rome ① / 13 Avenue Maréchal Foch ④

D

DANYBERD
FABRICANT PRÊT-À-PORTER HOMME DEPUIS 1976

- Costume 218€*
- Chemise 49€*
- Smoking 266€*
- Pantalon 64€*
- Veste 159€*
- Chaussures 99€*

143 RUE PARADIS - 13006 MARSEILLE
04.91.62.48.31
danyberd_marseille

VOTRE NOUVEAU BETH HABAD

En plein cœur du village de Mazargues, votre nouveau Beth Habad vous accueille pour les offices, les fêtes, des **activités** pour les jeunes ados Cteen et étudiants. Un **messibot chabat** pour les enfants tous les chabat Matins. Des **cours de Torah** pour Hommes et **soirées féminines** à thème. Tous les midi **Repas Cachet** pour les commerçants avec l'office de Minha.

Adresse: 65 BD de la Concorde 13009 Marseille
Il permet de desservir les quartiers de Sourmieu, les Beaumettes, Luminy, Vaufréges et Michelet
Rav Chneur & Mouchka Assouline
06 17 78 79 72

BETH HABAD 12^{eme}
OR Ménahem

A vos cotés toute l'année :

- offices quotidiens
- kolel boker
- évènements
- cours de Torah hebdomadaires
- talmud Torah
- mobile Mitsva
- verification tefilines et mezouzot
- beth hamidrach
- colonies garçons

BETH HABAD marseille 12^{eme}
Rav Emmanuel Taubenblatt
06 25 70 32 12
57 avenue de St Julien 13012 Marseille

www.bh12.fr

TALMUD TORAH
TKids 8^{eme}
TOUS LES DIMANCHES
De 9h45 à 12h15
Pour garçons et filles

LECTURE ET ÉCRITURE • INITIATION À L'HÉBREU • SIGNIFICATION DES FÊTES
ATELIERS LUDIQUES • HISTOIRE JUIVE • PRÉPARATION À LA BAR MITSA

Renseignements et inscriptions : Rav Eliahou ALTABÉ - 06 11 60 03 05
PROTOCOLE SANITAIRE RESPECTÉ

TKIDS
TALMUD TORAH 9^{eme}
Mercredi!
UNE EDUCATION JUIVE DE QUALITE

COURS POUR DÉBUTANTS ET AVANCÉS
APPRENDRE LES VALEURS DU JUDAÏSME
ATELIERS CRÉATIFS ET LUDIQUES

MAINTENANT LES MARDIS de 13h30 à 16h

Info/inscriptions:
Rav Mendel Assouline
06 64 88 25 04
habad9eme@gmail.com

La Sidra DE LA SEMAINE

20^{eme} année

CHÉLAH

Adapté d'un discours du Rabbi de Loubavitch

Cette Paracha évoque l'épisode des douze explorateurs envoyés par Moché en Israël. Dix d'entre eux, à l'exception de Calev et Yehochoua, font un compte-rendu qui décourage les Juifs de conquérir la terre. D.ieu décrète alors qu'ils resteront encore quarante ans dans le désert et que ce sera la génération suivante qui entrera en Israël.

Des lois pour les offrandes ainsi que la Mitsva de la 'Halla sont détaillées.

Un homme est mis à mort pour avoir publiquement profané le Chabbat.

Enfin, la Mitsva des Tsitsit est donnée par D.ieu afin que nous nous souvenions d'accomplir Ses commandements.

Les anges déchus
« Nous avons vu qu'il y avait les Néfilim, les descendants des géants, ceux qui ont chuté. » (Bamidbar 13 :33)
Que se passe-t-il lorsqu'un ange descend du ciel et revêt une existence terrestre ?

Le désastre. Le Midrach relate qu'au cours des années qui précéderent le Déluge, alors que la violence et la promiscuité dominaient la terre, deux anges, Cham'hazi et Azael, adressèrent un plaidoyer au Tout Puissant : « Permetts-nous de résider parmi les humains et nous sanctifierons Ton Nom ! » Mais à peine les deux êtres célestes entrèrent-ils en contact avec le monde matériel, qu'ils tombèrent eux-aussi dans la corruption.

Ce sont ces anges déchus et leurs descendants que la Torah évoque lorsqu'elle déclare : « Il y avait les Nefilim [« des déchus » et « des géants »] sur la terre en ces jours... les êtres célestes qui prirent des femmes de la terre et leur donnèrent des enfants ; c'étaient les hommes puissants d'autrefois qui dévastèrent le monde. » Ces missionnaires célestes, venus pour sauver l'humanité du mal, cédèrent eux-mêmes aux attraits de la cupidité, jusqu'à enlever les mariées sous le dais nuptial, et jouèrent un rôle majeur dans la désintégration et la destruction de la société qu'ils avaient adoptée.

Des géants en Terre Sainte
Les Néfilim refirent surface quelques neuf cents ans plus tard, au moment où le Peuple d'Israël s'appropriait à entrer dans la terre promise en héritage éternel.

A la demande de la nation, Moché envoya douze espions pour explorer la Terre Sainte. Quarante jours plus tard, ces douze hommes, chacun prince d'une tribu, s'en retournèrent, très divisés. Dix d'entre eux étaient catégoriques : les Juifs devaient rester où ils étaient, camper dans le désert, toute tentative de conquête et d'installation sur cette terre étant vouée à l'échec. « Nous sommes arrivés dans la terre où tu nous avais envoyés, dirent-ils, et il est vrai qu'il y coule du lait

suite p. 2

HORAIRE D'ENTRÉE & SORTIE DE CHABBAT CHÉLAH

MARSEILLE
Entrée ven : 21h05
Sortie : 22h17

A partir du dim 19 juin Pose des Tefilines : 4h51 Heure limite du Chema : 9h46 Molad : mer 29 juin à 6h 48 mn et 3 'halakim Rch 'Hodech TAMOUZ : mer 29 et jeu 30 juin

Edito

Et si nous prenions un autre regard ?

Est-ce les difficultés du quotidien, l'inquiétude générale, le contexte social ou simplement la lassitude du temps qui passe ? L'ambiance paraît être à la grisaille générale. Les cœurs et les esprits semblent parfois s'être mis comme en berne, au point que si l'on s'avise de tenir un discours porteur d'espérance, il y a à craindre qu'on soit bien vite taxé d'irréalisme. Alors, l'heure est-elle à la résignation, à ce sentiment si lourd qu'il est comme un poids qui attire sans rémission vers le bas ? Certes, le peuple juif a toujours cru en l'avenir – malgré bien des déceptions – mais la réalité du monde est aujourd'hui peut-être plus présente que jamais précédemment. Elle nous encadre tant que retrouver les forces d'un nouvel élan paraît une perspective bien lointaine...

Disons-le en d'autres termes : est-il possible de changer le monde ? Lorsque les choses ne sont pas aussi belles qu'il le faudrait ou qu'on le souhaiterait, que toute ouverture semble hors de portée, comment agir ? Il y a ici un véritable secret. Le judaïsme, et en particulier les enseignements du 'hassidisme, soutiennent, contre vents et marées, que rien n'est jamais définitif, que, par nature, l'homme a la capacité prodigieuse de changer le cours des événements et de redonner des couleurs à tout ce qui en manque. De fait, l'homme se définit comme une créature dotée d'une pleine liberté. Il est, de fondation, acteur et non sujet de son sort. Imaginer une autre situation reviendrait à lui retirer son libre-arbitre et, ce faisant, à le ramener à un rang de la création qui n'est pas le sien. Si l'homme est libre dans l'absolu, rien ne peut lui imposer une voie ou un destin. Seul son choix en a le pouvoir. D'une certaine façon, le monde dépend ainsi du regard que chacun porte sur lui.

Plus encore, le Baal Chem Tov souligne que la création du monde n'est pas un processus qui prit place il y a bien longtemps et ne fait, depuis, que se prolonger. Il relève, au contraire, qu'il s'agit d'un processus constant, perpétuel. Dans cette vision, le monde de l'instant qui passe n'est pas le même que celui de l'instant suivant. Tous les possibles sont ainsi ouverts. Il nous faut savoir le vivre, afin que notre liberté soit celle, majeure, de notre âme et qu'elle constitue enfin réponse à tous les exils.

par 'Haïm Chnéor Nisenbaum



HABAD LOUBAVITCH MARSEILLE

-Rav Yossef Its'hak Labkowski-
Si vous souhaitez dédier la "Sidra de la Semaine" à la mémoire d'un défunt ou passer une annonce publicitaire, contactez Rav Yossef Elgrishi au 06 52 23 77 41

Si vous souhaitez dédier la "Sidra de la Semaine" à la mémoire d'un défunt ou passer une annonce publicitaire, contactez-nous au 06 52 23 77 41

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat

et du miel... Mais puissante est la nation qui y réside et les villes sont fortifiées et très grandes. Nous y avons vu des géants... »

Seuls deux explorateurs, Calev, de la tribu de Yehouda, et Yehochoua, de la tribu d'Éphraïm, insistèrent sur le fait que les Juifs devaient et pouvaient se conformer aux directives divines d'entrer en Terre Sainte.

« Si D.ieu nous a délivrés d'Égypte, s'écria Calev, s'Il a ouvert la mer pour nous, s'Il a fait pleuvoir la manne des Cieux et nous a nourris, se peut-il qu'Il soit arrêté par des forteresses et des géants ? S'il nous a commandé de conquérir la terre et de nous y installer, nous réussirons. »

Et c'est alors que les dix autres explorateurs envoyèrent leur coup de grâce :

« Non, nous ne réussissons pas... C'est une terre qui consume ses conquérants... Nous avons vu les Nefilim, les descendants des géants, ceux qui ont chuté. »

L'idylle du désert

Ces dix hommes, l'élite spirituelle d'Israël, ne doutait aucunement de la capacité de D.ieu à accomplir des miracles. A Sa parole, la mer s'ouvrait, les forteresses s'écroulaient et les géants s'enfuyaient, terrorisés. Mais ils doutaient de leur propre aptitude à survivre en tant que peuple de

la terre.

Car, depuis plus d'un an maintenant, ils vivaient une existence totalement spirituelle. Le pain du ciel les sustentait et un rocher miraculeux leur donnait de l'eau. Les « nuées de gloire » les protégeaient de la chaleur et des flèches ennemies, les guidaient et aplanissaient leur chemin à travers le désert. Libérés de toutes préoccupations matérielles, ils étaient libres de s'immerger à loisir dans la Sagesse divine qui venait de leur être révélée dans la Torah.

Et maintenant, on leur demandait de quitter ce désert paradisiaque, de lever une armée, de conquérir la terre, de s'y installer et de peiner pour faire sortir du sol leur pain quotidien !

Et qui avait-on rencontré là-bas, dans cette terre où coulaient le lait et le miel ? Nuls autres que « les anges déchus », qui avaient survécu au Déluge mais non à la terre !

« C'est une terre qui consume ses conquérants, arguèrent les dix explorateurs. Si ces êtres célestes n'ont pu survivre aux attraits de la matérialité dans laquelle ils se sont noyés, à quoi peut-on s'attendre de notre part ? Nous, êtres mortels et fragiles ? »

L'homme désiré

Mais les hommes ne sont pas des anges.

Entièrement spirituels, les anges se dissolvent au contact de la terre. L'être humain, en revanche, taillé d'esprit et de matière, est la synthèse du céleste et de l'animal. L'homme a le pouvoir de faire le ciel sur terre, et de donner à la terre le qualificatif de « sainte ».

L'homme, et non l'ange céleste, est la couronne et l'apogée de la création de D.ieu. C'est lui qui réalise le but divin dans la création : le désir divin d'une « résidence ici-bas », un foyer dans le monde matériel.

« Le désir de D.ieu réside en nous », dirent Yehochoua et Calev au peuple. C'est pour réaliser le désir divin, ce désir qui est la source et l'essence de la création, qu'Il a fait de nous des êtres terrestres et qu'Il nous a donné cette terre. Car nous sommes ceux qui possédons la capacité d'apprivoiser la terre concrète et de la façonner en un foyer pour D.ieu, une demeure réceptive à Sa présence. »

השיחת השבוע מוקדשת
להצלחת האישה
נחמה דבורה שתח'
בת יוכבד שפרה
ולכל משפחתה

SURVIVRE POUR DONNER LA VIE SPIRITUELLE

Nous habitons en Tchécoslovaquie et, les premières années de la guerre, ma famille parvint à éviter la déportation. Cependant, en 1944, les S.S. nous arrêtaient : j'avais dix ans quand je suis arrivé à Auschwitz dans les conditions que l'on connaît. J'y ai côtoyé la mort à chaque instant. J'y ai assisté à d'horribles atrocités mais aussi à d'incroyables actes de foi. Non seulement j'ai survécu à la faim et au manque d'hygiène, aux coups et au froid mais j'ai survécu aux « sélections » pour la chambre à gaz et à trois « rencontres » avec l'infâme « docteur » Mengele, celui que les déportés avaient surnommé « l'Ange de la Mort ». J'ai été témoin d'innombrables miracles ainsi que ma mère et ma sœur. Malheureusement, mon père n'est pas revenu des camps. J'ai survécu à Mauthausen et d'autres camps, j'ai survécu à la marche de la Mort et j'étais sans doute un des plus jeunes rescapés de la Shoah.

En 1951, ma sœur et moi-même sommes arrivés à Montréal en tant qu'apatrides. J'ai été admis dans la Yechiva Loubavitch où j'ai pu y étudier pendant dix ans.

Durant la première année, je me suis familiarisé avec les enseignements et coutume de la 'Hassidout et j'ai compris un peu ce qu'est un Rabbi. A la fin de cette année, le Canada m'accorda un statut de résident permanent – ce qui me permit de me rendre à New York.

Quand j'entraî dans le bureau du Rabbi en audience privée, je fus surpris par ses questions. Au lieu de me demander ce que j'étudiais, il me

demanda ce que je n'étudiais pas :

- Apprenez-vous le TaNa"H (Prophètes et hagiographies) ?

- Non.

- Vous devez l'étudier. Et le Choul'hane Arou'h chaque jour (le Code de Lois juives) ?

- Je l'étudie de temps en temps ainsi qu'avant les fêtes.

- Il faut l'étudier chaque jour. Et qu'en est-il de la grammaire hébraïque ?

Il m'encouragea à l'étudier aussi. Puis il m'avisait de rapprocher d'autres Juifs vers le judaïsme.

« Vous devez agir comme le Baal Chem Tov. Comment rapprochait-il les Juifs ? Il ne leur demandait pas dès le premier abord de faire ceci ou cela. Il leur rendait des services, les aidait à résoudre leurs problèmes, financiers ou autres... »

Une fois que vous aidez quelqu'un matériellement, il sera plus réceptif à la spiritualité. Donc, au lieu de demander à ceux que vous rencontrez de prier et d'étudier la Torah, vous devez d'abord vous arrêter, l'écouter, le traiter comme un ami. Invitez-le pour un repas de Chabbat ; ensuite vous pouvez continuer en lui proposant de mettre les Téfilines, de respecter Chabbat et cacherout ».

La discussion se poursuivit avec mon voyage de retour à Montréal. Je ne pouvais pas me permettre le luxe de voyager en train et encore moins en avion. J'étais venu en car et m'apprêtais à retourner de la même façon.

- Dans ce cas, continua le Rabbi, vous pouvez procéder à des arrêts en cours de route !

Il dressa une liste de plusieurs villes et précisa : - Quand le car s'arrête, vous irez dans la synagogue locale ; vous y parlerez avec les fidèles sur place et leur transmettez des enseignements 'hassidiques.

J'étais étonné : comment un étudiant de Yechiva âgé d'à peine 19 ans pourrait-il s'acquitter d'une pareille mission ?

- Ne vous inquiétez pas ! (Le Rabbi lisait dans mon esprit). Notre organisation arrangera ceci pour vous : quelqu'un viendra vous chercher à chaque arrêt du car et vous n'aurez qu'à parler ! Effectivement, quelques heures plus tard, Rav David Raskin avait déjà établi mon itinéraire et c'est ainsi que je parlai aux fidèles des synagogues d'Albany et d'Utica.

Une autre fois, le

Rabbi me demanda si j'étudiais la

'Hassidout dans une

des synagogues de

Montréal le Chabbat

après-midi et je ré-

pondis que non :

- Pourquoi pas ?

s'étonna-t-il.

- Euh... il y a d'autres

étudiants plus âgés,

qui possèdent de

plus vastes connais-

sances que moi ; si

aucun d'entre eux n'y

va, je ne pense pas

que moi, j'en serais

capable...

- Dites-moi, Nissen : si vous voyez 1000 dollars dans la rue et que personne ne les ramasse, vous ne les ramasseriez pas non plus ?

Je compris l'allusion et, à mon retour, je commençai à aller tous les Chabbat après-midi dans une autre synagogue pour enseigner un discours 'hassidique et j'ai continué ainsi pendant des années. Par la suite, le Rabbi m'a encouragé à étudier encore et encore, des textes de plus en plus profonds – bien entendu en dehors des heures de cours officielles de la Yechiva. Bien souvent, il arriva que je ne sois allé dormir qu'après trois ou quatre heures du matin et, quand il me demanda comment j'allais et que je répondais que c'était très difficile, il commenta simplement : Continuez !

Finalement, le Rabbi suggéra que je travaille pour lui, d'abord en écrivant les notes et références du Choul'hane Arou'h de Rabbi Chnéour Zalman puis en traduisant en anglais le Siddour du Ari Zal, le Tanya et d'autres trésors de la littérature 'hassidique.

De fait, le Rabbi a vu en moi des potentialités dont je n'étais même pas conscient et, dès notre première rencontre, m'a encouragé à les développer. Pas à pas, il m'a appris à parler un peu, puis chaque semaine puis, finalement, à vouer ma vie à l'écriture, aux conférences dans le monde entier et à l'enseignement.

J'avais appris ses directives, j'avais entendu des histoires à son sujet mais ce n'est qu'après l'avoir rencontré que j'ai ressenti que le Rabbi voit à travers vous : il voit ce que vous-même ne réalisez pas, il saisit vos potentialités et vous aide à les exploiter au maximum.

Rav Nissen Mangel - JEM

Traduit par Feiga Lubecki

השיחת השבוע מוקדשת
לע"נ
Reb ITSHAK ע"ה
Ben
Reb YOSSEF ש'י
CHALEM

Etude du RAMBAM

• DIMANCHE 19 JUIN – 20 SIVAN

• LUNDI 20 JUIN – 21 SIVAN

Mitsva positive n° 19: Il s'agit de l'ordre qui nous a été enjoint de rendre grâce à D.ieu après chaque repas.

• MARDI 21 JUIN – 22 SIVAN

Mitsva positive n° 19: Il s'agit de l'ordre qui nous a été enjoint de rendre grâce à D.ieu après chaque repas.

Mitsva positive n° 215: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de pratiquer la circoncision.

MERCREDI 22 JUIN – 23 SIVAN

Mitsva positive n° 215: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de pratiquer la circoncision.

Il faut aussi étudier ce jour le texte des prières et le paragraphe-

NAHAGOU HAAM... jusqu'à YIMLO'H ALENOU.

• JEUDI 23 JUIN – 24 SIVAN

Il faut étudier ce jour le texte des prières et des bénédictions issu du Michné Torah.

• VENDREDI 24 JUIN – 25 SIVAN

Il faut étudier ce jour le texte des bénédictions après le repas (Birkat Hamazone) issu du Michné Torah.

Mitsva positive n° 154: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de nous abstenir de tout travail le jour du Chabbat.

• SAMEDI 25 JUIN – 26 SIVAN

Mitsva positive n° 154: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de nous abstenir de tout travail le jour du Chabbat.

Extrait du Séfer Hamitsvot (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

PSE
MultiServices

UNE IDÉE,
UN PROJET
À DÉVELOPPER ?
CONTACTEZ-NOUS !
pse-multiservices.com

DÉVELOPPEMENT DE PROJETS DE A à Z !

DÉPANNAGES,
RÉPARATIONS,
INSTALLATIONS
OU TRAVAUX À
RÉALISER ?

Marteau & Cie
CONTACTEZ-NOUS !
06 64 69 24 40

Poisson d'or
BIJOUX



4, Rue Francis Davso - 13001 Marseille
04 91 33 30 57

A la mémoire de nos chers disparus :
Lydia, Aaron et Louise YAFFI ז"ל



ACTIVEIMMO

**GESTION
TRANSACTION - LOCATION**

tel. 04.91.66.37.82 Fax 04.91.66.89.43

e.mail : active.immo@wanadoo.fr

5. bd Louis Salvator 13006 MARSEILLE